

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा मोरणा पर:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्राप्ति में लिये गए सभी विवरण वेरी अपनाती के अनुसार सचेत हैं। यदि कोई विवरण एवं कथन असचेत पाया जाता है तो योगी सहायता वित्तीय की जा सकती है।
- 2) मैं द्वारा जो सहायता दिए "कोरिका फाउंडेशन", से नहीं जा रही है, उसका उपयोग वही उद्देश्य की पूर्णता के लिये किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में भया था है।
- 3) मैं पुष्ट करता हूं कि विस सहायता हेतु यह दावेदार की गई है, उस दावे का नियमित या सचेत हित्या करनी से न ले लिया है और न ही विवरण में दीया।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति का अपने हस्ताक्षर या अंगत की ताप सापेक्ष, मैं (आवेदक) अपनी सहायती की पूर्णता करता हूं एवं "कोरिका फाउंडेशन" और उसके जालीयों "यो अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पाता, छोटी और जो विवरण इस प्राप्ति में दीया गया है, उसे "कोरिका" एवं नामी, दाव, अपनाया दूसरे उद्देश्य से नुहों गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये कियी जाए प्रशासनिक प्राप्ति करने के लिए अधिकृत है: मेरे प्राप्ति का विवरण में इत्यत को चलते या बदल में करने के लिए "कोरिका फाउंडेशन" या जालीय अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूं कि मेरे नाम, पाता, छोटी और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से जारी हैं नुहों उपलब्ध सहायता का हासाना नहीं करता। इस सम्बन्ध में "कोरिका" एवं उसके जालीयों का नियमित अंतिम और बास्तविक होता।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक को हस्ताक्षर या अंगत का लिया

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

माली अधिकृत, अपनाती की ओर से यामलोंटी को "कोरिका फाउंडेशन" से विविध सहायता हेतु विकारित की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) जिन प्रकार से भाव व स्थीकार करते हैं।

- 1) यह कि व हेतु व्यापक और व ही व्यापक में विविध सहायता किसी तरीके से सहायता देने वाली स्तरों से उत्तम रेटेड/मालोंटे में से वही है, जिसे कि हमने "कोरिका फाउंडेशन" में विविधाता/नियन्त्रित उत्तम की यात्रा में "कोरिका फाउंडेशन" ह्यात सहायता विनियत अधिकारी/फक्त हेतु मन्त्रा जी किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य तरीके सहायता की विकारिता अवधारणा से सहायता देने का अधिकारा सुनिश्चित रखता है। इस पूर्णता में स्थाप जाता जाता है कि हस्पताल द्वितीय वदद उत्तम रेटेड/मालोंटे हेतु किसी तरीके संभव का किसी अन्य साधन से नहीं लोगा/लेनी।

2. "कोरिका फाउंडेशन" से नहीं गई सहायता केरवत विविध प्रकृति की है: योगी जा हस्पताल ह्यात दी गई स्थाप या किसे गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव लेने एवं हस्पताल के बीच का विवर है और "कोरिका फाउंडेशन" ह्यात किसी फ्रेक्चर का कोई दबाव नहीं है। इसलिये हस्पताल में योगी के उत्तम सुझा और अपने जरूर की मात्र विवेदी होती है एवं हस्पताल की होती और "कोरिका" की कोई भूमिका या विवेदी इस यामल में नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्ट्रीक्ट्री को लिए संस्थानी

Mr. JAKSHNIPATHI N

Date of Surgery
अंगेशन की तिथि

Dr. M. JAKSHNIPATHI
MS Consultant Ophthalmologist
Bangalore Diabetes & Eye Hospital
(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)
(इक्स्ट्रा का नाम व हस्पताल व ग्रन्थि नं.)

Senior Manager
OUTREACH BANGALORE
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)
(A unit उत्तम जा एवं हस्पताल अधिकृत संस्थान Trust)

Vasai
FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

अन्तरिक्ष वाहने हेतु Anagar, Bangalore-5?

SIGNATURE of TRUSTEE 1

नामी हस्ताक्षर।

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हस्ताक्षर।